

小学生语文课外阅读丛书

新·课·标



NIERSIQIELIXIANJI

尼尔斯骑鹅历险记

原著 ◎ [瑞典] 拉格洛夫
改编 ◎ 周小霞

◎ 适 宜 读 者
◎ 一个神奇故事
◎ 一本 有趣 童话故事
◎ 为 孩子
◎ 一个 精彩 世界
◎ 为 孩子
◎ 是 冒险 飞行 故事



世界出版社

小学生语文课外阅读丛书

新·课·标



NIERSIQIELIXIANJI

尼尔斯骑鹅历险记

原著 © [瑞典]拉格洛夫

改编 © 周小霞



世界知识出版社

图书在版编目(CIP)数据

尼尔斯骑鹅历险记 / (瑞典)拉格洛夫著 ; 周小霞

改编. —北京:世界知识出版社,2006.11

(新课标小学生语文课外阅读丛书)

ISBN 7-5012-3050-1

I. 尼... II. ①拉... ②周... III. 汉语拼音—儿童读物

IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 131649 号

新课标·小学生语文课外阅读丛书

尼尔斯骑鹅历险记

出版策划：知信文化

责任编辑：何以多

责任出版：赵 玥

责任校对：马莉娜

封面设计：知信文化

出 版：世界知识出版社

印 刷：世界知识印刷厂

经 销：全国新华书店

开 本：880×1230 毫米 1/32

印 张：6

字 数：125 千字

版 次：2006 年 11 月第 1 版

印 次：2006 年 11 月第 1 次印刷

定 价：10.00 元



版权所有 侵权必究



一个小小的男孩子，
骑着大白鹅，在一
群大雁的陪伴下完成了
他的冒险之旅，也让他的
智慧在艰难险阻中迅速
成长。

有着纯洁心灵的你，是
否也怀着独自游历的梦想？
如果是，那么，让尼尔斯
带着你和你的梦想，去见识
世界上的万般风景，还有那
生活中的美丑善恶吧！



瑞典女作家拉格洛夫是1909年第九届诺贝尔文学奖的获得者，取得了举足轻重的文学成就。她的获奖作品《尼尔斯骑鹅历险记》迄今已被译成五十余种文字，成为世界儿童文学中的精品。《尼尔斯骑鹅历险记》原是作者应邀为瑞典儿童写一本介绍瑞典历史、地理、风土人情和动植物的知识读物。拉格洛夫通过丰富的想象、奇妙的构思，写出了这本融知识性与趣味性于一体的文学佳作。

前



Qianyan



让我们的孩子走近经典,阅读名著,已经成为社会各界人士和众多家长的共同愿望。它会带给孩子们快乐、惊喜……

孩子处于学习、求知阶段,一切都可以从头设计,如果予以正确的指导,他们将有无可限量的未来。从培养孩子健康人格的角度出发,引导、鼓励孩子读名著非常重要。名著会为孩子们缤纷的童年增添更多的乐趣,使童年生活更为充实。法国思想家笛卡尔曾说:“阅读优秀名著就像和高尚的人进行谈话,这些伟人在谈话中向我们展示的是他们的智慧和思想。”

为此,我们又精心挑选出了十部在世界上有广泛影响的著作,编写了第四套小学生语文课外阅读丛书。《列那狐的故事》用诙谐的笔法向孩子们讲述了狡猾聪明的列那狐一生的传奇事迹;《尼尔斯骑鹅历险记》不仅向孩子们描绘了瑞典的独特风光,还启发孩子们要有良好的品德;《吹牛大王历险记》为孩子们提供了一个广阔的想象空间,能激发起孩子们无尽的想象力;《水孩子》这个有趣而神秘的童话会带孩子们走进海底世界,去认识生活在那里的生物;《母亲》里那种深沉的母



爱不仅渗透在书的每个字眼中，也会渗透到孩子们的心灵深处；还有《神秘岛》、《秘密花园》、《哈克贝利·芬历险记》、《彼得·潘》、《金银岛》，每一本都是经典，每一本都值得细细品读，每一本都会带给孩子们意外的惊喜！

通过阅读，可以活跃孩子们的思维，拓宽孩子们的想象，教给孩子们更多、更好的思维方式！

本套丛书的语言通俗优美，内容简洁洗练，图画鲜亮生动，可以引领孩子们兴趣盎然地走进名著的世界，在潜移默化中陶冶孩子们的情操，在愉快的阅读中学会真、善、美，学会友爱和坚强！



目录

Mulu



- 一、星期天的奇遇 / 1
- 二、黑夜历险 / 9
- 三、格里敏保卫战 / 16
- 四、漂亮的新旅伴 / 20
- 五、“地狱洞”除害 / 27
- 六、不老的城市 / 32
- 七、被乌鸦劫持 / 42



- 八、孤零零的老农妇 / 50
- 九、作饵的绿头鸭 / 62
- 十、生死不渝的友谊 / 68
- 十一、幽灵园丁 / 85
- 十二、老马回家 / 96
- 十三、掉入熊窝 / 106
- 十四、解救巴塔基 / 115

目 录

Mulu



十五、狐狸成了看

门狗 / 123

十六、放弃一次机会 / 130

十七、恶毒的姐姐 / 136

十八、公园里的小

老头儿 / 143

十九、雄鹰高尔果 / 150

二十、可怕的森林

大火 / 160



二十一、重逢 / 168

二十二、变回成人 / 172

二十三、离别 / 183



[瑞典]拉格洛夫

yī xīng qī tiān de qí yù
一、星期天的奇遇



ruì diǎn sī kāng nài shěng nán bù de yí gè xiǎo cūn zhuāng lǐ yǒu
瑞典斯康耐省南部的一个小村庄里，有
yí gè qióng kǔ de diàn hù rén jiā jiā zhōng yǒu yí gè shí sì suì de
一个穷苦的佃户人家，家中有一个十四岁的
xiǎo nán hái míng jiào ní ěr sī tā bù ài dú shū fēi cháng wán
小男孩，名叫尼尔斯。他不爱读书，非常顽
pí hé cū yě jiǎn zhí yí kè yě bù néng tíng jiā qín men duì tā
皮和粗野，简直一刻也不能停，家禽们对他
dōu pà jí le
都怕极了。

yí gè xīng qī tiān ní ěr sī de bà ba mā ma yào qù jiào
一个星期天，尼尔斯的爸爸妈妈要去教
táng lín zǒu qián bà ba nà chū yí běn shū shuō dào hǎo hǎo
堂。临走前，爸爸拿出一本书说道：“好好
niàn wǒ men huí lái shí huì zǐ xì de kǎo nǐ fǒu zé yǒu nǐ
念！我们回来时会仔细地考你。否则，有你
hǎo qiào de
好瞧的！”



tā cái kàn le yí huì er shū jiù shuì zhāo le tā rán yòu bèi
他才看了一会儿书就睡着了，突然又被
yí zhèn xiǎng shēng jǐng xǐng tā rǒu le rǒu yǎn jīng fā xiàn xiāng yán
一阵响声惊醒。他揉了揉眼睛，发现箱沿
shàng zuò zhe yí gè chuān zhuó fēi cháng zhěng jì jiǎng jiū de xiǎo rén er
上坐着一个穿着非常整洁讲究的小人儿，
chā bu duō zhǐ yǒu yí zhī bā zhǎng nà me gāo
差不多只有一只巴掌那么高。

wán pí de ní ěr sī xiǎng yào zhuō nòng yí xià xiǎo rén er jiù
顽皮的尼尔斯想要捉弄一下小人儿，就
ná qǐ bǔ chóng wǎng qiāo qiāo de cuān guò qù yòng lì yí huī bǎ nà
拿起捕虫网悄悄地蹑过去，用力一挥，把那
ge xiǎo jīng líng gěi dài zhù le kě lián de xiǎo jīng líng āi qiú dào
个小精灵给逮住了。可怜的小精灵哀求道：
qǐng nǐ fàng diào wǒ ba wǒ gěi nǐ yí gè jīn bì
“请你放掉我吧，我给你一个金币。”

nǐ ěr sī zhèng yào bǎ tā fàng chū lái shí tā rán xiǎng wǒ
尼尔斯正要把他放出来时，突然想：“我
wèi shén me bù ràng tā jiāo wǒ mó fá ne yú shì tā huàng le
为什么不让他教我魔法呢？”于是，他晃了
yí xià bǔ chóng wǎng xiǎng ràng xiǎo jīng líng zài diē jìn qù jiù zài
一下捕虫网，想让小精灵再跌进去。就在

zhè shí tā tū rán
这时，他突然
jué de ái le yí jì
觉得挨了一记
zhòng zhòng de ěr guāng
重重的耳光，
nǎo dai wēng de yī
脑袋“嗡”的一





shēng biàn shī qù le zhī jué
声，便失去了知觉。

hǎo yí zhèn tā cái qǐng xǐng guò lái xiǎo jīng líng yǐ bú jiàn
好一阵，他才清醒过来，小精灵已不见
le yí qiè dōu huī fù yuán yàng hǎo xiàng shén me shì dōu méi yǒu fā
了。一切都恢复原样，好像什么事都没有发
shēng kě dāng tā xiàng sì zhōu wàng qù shí tā jīng yà de fā xiàn
生。可当他向四周望去时，他惊讶地发现
zhōu wéi de yí qiè dōu biàn dà le yuán lái zì jǐ biàn chéng le xiǎo
周围的一切都变大了，原来自己变成了小
rén er yí dìng shì nà ge xiǎo jīng líng zài tā shēn shàng shī le mó
人儿。一定是那个小精灵在他身上施了魔
fǎ zhè xià kě zāo le bà ba mā ma huī lái yí dìng huì xià yí
法！这下可糟了！爸爸妈妈回来一定会吓一
dà tiào de
大跳的。

tā gǎn jīn pá dào yuàn zi li xiǎng zhǎo dào xiǎo jīng líng qiú
他赶紧爬到院子里，想找到小精灵，求
xiǎo jīng líng bǎ tā biàn huī lái yí dào yuàn zi li suǒ yǒu de jiā
小精灵把他变回来。一到院子里，所有的家
qín dōu wéi shàng lái cháo xiào tā xì nòng tā tā biàn de zhè me
禽都围上来，嘲笑他，戏弄他。他变得这么
xiǎo tā men zài yě bù yòng pà tā le ní ěr sī chī jīng de fā
小，他们再也不用怕他了。尼尔斯吃惊地发
xiàn tā jìng néng tīng dǒng tā men shuō de huà le
现他竟能听懂他们说的话了。

zhè shí yì qún dà yàn cóng kōng zhōng fēi guò kàn dào yuàn zi li
这时一群大雁从空中飞过，看到院子里
de jiā é shí tā men qí shēng hū huàn dào gēn wǒ men yì qǐ
的家鹅时，他们齐声呼唤道：“跟我们一起

lái ba yì qǐ fēi xiàng gāo shān
来吧！一起飞向高山！”



yì zhī nián qīng de xióng é mò dùn rěn bu zhù le tā zhāng kāi
一只年轻的雄鹅莫顿忍不住了，他张开
chì bàng pū xiàng kōng zhōng dàn shì tā hěn kuài yòu diē luò xià lái
翅膀，扑向空中，但是他很快又跌落下来。

nī ěr sī tīng jiàn le tā xiǎng bà ba mā ma cóng jiào
尼尔斯听见了。他想：“爸爸妈妈从教
táng lì huí lái kàn jiàn dà xióng é bú jiàn le yí dìng huì fēi cháng
堂里回来，看见大雄鹅不见了，一定会非常
shāng xīn de tā yí xià zi cóng qiáng shàng tiào le xià lái wàng le
伤心的。”他一下子从墙上跳了下来，忘了
zì jǐ yǐ biàn de nà me ài xiǎo yòng shuāng bì jǐn jǐn bào zhù le
自己已变得那么矮小，用双臂紧紧抱住了
xióng é de bó gēng
雄鹅的脖颈。

bú liào jiù zài zhè yí shùn jiān xióng é lí kāi dì miàn téng kōng
不料就在这一瞬间，雄鹅离开地面腾空
ér qǐ lái bu jí bǎ nī ěr sī cóng shēn shàng dǒu diào jiù dài zhe
而起，来不及把尼尔斯从身上抖掉，就带着
tā yì qǐ fēi dào le kōng zhōng
他一起飞到了空中。



nǐ èr sī kāi shǐ shí jué de tóu yūn mù xuàn , dàn hěn kuài shì
尼尔斯开始时觉得头晕目眩，但很快适
yīng le , kàn zhe dì miàn shàng de yī qiè dōu biàn le yàng , tā jué de
应了，看着地面上的一切都变了样，他觉得
zài kōng zhōng ài yóu shì zhè yàng de qiè yì 。
在空中遨游是这样的惬意。

dào le bàng wǎn , dà xióng é kāi shǐ gǎn dào pí juàn le , yuǎn
到了傍晚，大雄鹅开始感到疲倦了，远
yuǎn de là zài le hòu biān 。 fēi zài mò wěi de dà yàn biàn xiàng fēi
远地落在了后边。飞在末尾的大雁便向飞
zài zuì qián tóu de lǐng tóu yàn jiào hǎn dào : wèi ā kǎ ! màn yì
在最前头的领头雁叫喊道：“喂，阿卡！慢一
xiē , bái é diào duì la ! děng deng tā ba 。 ”
些，白鹅掉队啦！等等他吧！”

gào su tā gēn bu shàng duì wu jiù huí jiā ba ! lǐng tóu
“告诉他，跟不上队伍就回家吧！”领头
yàn ā kǎ tóu yě bù huí de dá dào 。
雁阿卡头也不回地答道。

xióng é tīng le ā kǎ de huà fēi cháng nǎo huǒ , tā yòng jìn lì
雄鹅听了阿卡的话非常恼火，他用尽力
qì , pīn mìng xiàng qián fēi qù 。
气，拼命向前飞去。

tài yáng jiù yào luò
太阳就要落

shān le , yàn qún
山了，雁群

gǎn jīn wǎng xià
赶紧往下

fēi , tíng zài
飞，停在



le wéi mǔ bù hú biān kàn lái yào zài zhè er guò yè le
了维姆布湖边。“看来要在这儿过夜了！”

ní èr sī máng cǎng é bèi shàng tiào xià lái
尼尔斯忙从鹅背上跳下来。

zhěng zhèng yì tiān méi yǒu chī dōng xī le tā dù zi gū lū
整整一天没有吃东西了，他肚子咕噜
gū lū è de lì hai dà xióng é de jìng kuàng hái yào zāo gāo
咕噜饿得厉害。大雄鹅的境况还要糟糕。

tā yì zhí pā zài nà er shuāng yǎn jǐn bì xiàng yào duàn qì le
他一直趴在那儿，双眼紧闭，像要断气了。

ní èr sī xià huài le xiàn zài xióng é kě shì tā wéi yì de
尼尔斯吓坏了，现在雄鹅可是他唯一的
yī kào tā yòng shǒu shǐ jìn de yòu tuī yòu lā fèi le jiǔ niú èr
依靠。他用手使劲地又推又拉，费了九牛二
hú zhī lì cái bǎ tā tuī dào shuǐ biān
虎之力才把他推到水边。

xióng é bǎ nǎo dai zuān jìn le hú li yì dòng bù dòng de tǎng
雄鹅把脑袋钻进了湖里，一动不动地躺
le bàn shàng cái huī fù le yuán qì zài hú miàn shàng yóu wǎ qǐ lái
了半晌，才恢复了元气，在湖面上游弋起来。



xióng é chǒu jiàn le
雄鹅瞅见了

shuǐ li yǒu yì tiáo
水里有一条

xiǎo lú yú tā
小鲈鱼。他

yì xià zi bǎ lú yú
一下子把鲈鱼

zhuō zhù yóu dào àn biān bǎ
啄住，游到岸边，把



yú fàng zài nán hái zǐ miàn qián
鱼放在男孩子面前。

sòng gěi nǐ xiè xiè nǐ bāng wǒ
“送给你，谢谢你帮我。”

zài zhè zhěng zhěng yì tiān lǐ nán
在这整整一天里，男

hái zǐ dì yī cì tīng
孩子第一次听

dào qīn qiè de huà tā
到亲切的话，他

yǒu diǎn bù hǎo yì sī
有点不好意思，

dàn hái shì gāo xìng jí le yú
但还是高兴极了。鱼



shì shēng de kě shì jī è shí tā gù bu liǎo nà me duō le
是生的，可是饥饿使他顾不了那么多了。

xióng é kàn tā chī wán le kāi kǒu shuō dào nǐ ér sī
雄鹅看他吃完了，开口说道：“尼尔斯，

wǒ xiǎng qù lā pǔ lán nǐ yuàn yì péi wǒ yì qǐ qù ma kě nǐ
我想去拉普兰，你愿意陪我一起去吗？”可尼

ěr sī zhǐ xiǎng huī jiā mò dùn xiàng tā bǎo zhèng dào le qiū tiān yí dīng
尔斯只想回家，莫顿向他保证，到了秋天一定

bǎ tā sòng huī jiā nǐ ér sī dòng xīn le tā diǎn tóu dā yīng le
把他送回家。尼尔斯动心了，他点头答应了。

zhè shí tóu yàn lǐng zhe dà yàn men zǒu le guò lái duì xióng
这时，头雁领着大雁们走了过来，对雄

é shuō dào wǒ shì tóu yàn ā kǎ qǐng wèn nǐ shì shuí nǐ
鹅说道：“我是头雁阿卡，请问，你是谁？你

nǎ er lái de yǒng qì gǎn jiā rù wǒ men de háng liè wǒ men yào
哪儿来的勇气敢加入我们的行列？我们要

qù de dì fāng kě shì yáo yuǎn de lā pǔ lán ya
去的地方可是遥远的拉普兰呀。”

wǒ shì xióng é mó dùn zhī suǒ yǐ gēn suǐ nǐ men zhǐ shì
“我是雄鹅莫顿，之所以跟随你们，只是
xiǎng zhèng míng wǒ bú shì méi yǒu chū xī de xióng é huí dá dào
想证明我不是没有出息的。”雄鹅回答道。

tā yòu zhǐ zhe nǐ ěr sī shuō tā shì wǒ de lǚ bàn jiào dà
他又指着尼尔斯说：“他是我的旅伴，叫大
mǔ zhǐ
拇指。”

gǔn kāi kuài gǔn kāi wǒ men bù néng róng rěn yǒu gè rén
“滚开！快滚开！我们不能容忍有个人
hùn dào wǒ men dāng zhōng dà yàn men fēn fēn hǎn dào
混到我们当中！”大雁们纷纷喊道。

xióng é kěn qiú dào nǐ men yòng bu zháo duì zhè me gè xiǎo
雄鹅恳求道：“你们用不着对这么个小
rén ěr gǎn dào hài pà ràng zhè ge kě lián de xiǎo rén ěr liú xià ba
人儿感到害怕，让这个可怜的小人儿留下吧。”

hǎo ba dàn nǐ yào bǎo zhèng míng tiān jiù bǎ tā sòng huí qù
“好吧！但你要保证明天就把他送回去。”

xióng é zhǐ hǎo dā ying le
雄鹅只好答应了。

